

Un año más, cuando agosto toca a su fin, los valdepeñeros y valdepeñeras nos emocionamos con la llegada de nuestro Cristo de Chircales v la Feria y Fiestas en su honor, y, en esta ocasión, esperamos con más alegría e ilusión aún si cabe esta fecha tan importante. Después de dos años, podremos volver a disfrutar de nuestra feria grande con plena normalidad. Es en estas fechas tan señaladas cuando más echamos de menos a nuestros seres aueridos. por ello, quiero mandar un afectuoso abrazo para aquellas familias que han perdido a alguien cercano, y por supuesto, mandar también un saludo muy especial a todas las personas que nos visitan en estos días, sin olvidarme de aquellas que por un motivo u otro no pueden venir a vivir la feria de forma

presencial, pero, estoy segura, que en la distancia la celebran a su manera. Estamos viviendo un momento complejo y difícil, donde soy consciente de que muchas familias lo están pasando mal, y por ese motivo, desde el equipo de gobierno, estamos trabajando en medidas que ayuden a paliar la situación. Ya en años anteriores pusimos en marcha ayudas a material escolar para el ciclo de 3 a 5 años, una partida para emergencia social, ayudas a personas autónomas, durante la pandemia se puso en marcha un paquete de medidas dirigido a apoyar a las familias, al tejido asociativo y a las empresas y establecimientos del municipio, por poner algunos ejemplos. Pero, en esta ocasión, hemos querido ampliar su cobertura, creando una línea específica para las familias con niños en el primer ciclo de la educación infantil que, estando matriculados en la E.I. Los Colorines, tienen que pagar la plaza completa o parte de ella, de forma que ahora no tendrán que asumir ese coste. Además, también hemos creado una nueva partida exclusiva para aquellas personas jóvenes que se animen a emprender por primera vez.

Tengo que deciros que me encuentro muy emocionada por los proyectos recientes que se han puesto en marcha y con otros que pronto se verán concluidos y sumarán servicios a nuestro pueblo, como, por ejemplo, la mejora de la entrada a Valdepeñas de Jaén que ha dignificado ese entorno, la remodelación del patio de la E.I. Los Colorines y de la guardería temporera, así como la Plaza Ejido o el gimnasio municipal.

Valdepeñas de Jaén tiene mucho potencial, un diamante en bruto que poco a poco vamos puliendo, con una riqueza natural que debemos respetar y cuidar, pero esto es tarea de cada uno de nosotros y nosotras. Es nuestra obligación aportar nuestro granito de arena para preservar nuestro entorno y erradicar las conductas incívicas que lo ponen en peligro.

Centrándome ya en la feria, quiero dar la enhorabuena a la comisión de festejos, que se ha trabajado intensamente para ofrecernos un programa variado y con una mejora importante en la calidad de las actividades que se van a llevar a cabo. Un trabajo que siempre realizan de forma desinteresada para que podamos vivir unos días inolvidables. Aprovecho la ocasión para agradecer la labor de colectivos y grupos que participan en estas fiestas y que también son fundamentales para que sean posibles.

Este año, además, coincidiendo con nuestra feria, el 3 de septiembre volveremos a disfrutar de La Vuelta Ciclista a España, todo un espectáculo deportivo que nos da una promoción difícil de conseguir de otra forma. Por ese motivo, y alguno más, quiero agradecer a Diputación Provincial y a Unipublic la apuesta que hacen por nuestro pueblo.

Me gustaría también dedicar unas palabras de agradecimiento a las Cofradías del Cristo de Chircales por el trabajo que desempeñan durante todo el año, especialmente en estas fiestas, preparando un programa de actos en su honor que nos acerca más a Él. Además, recientemente

se han renovado ambas Juntas de Gobierno, siendo reelegida María Sampedro López Hermana Mayor de la Cofradía de Jaén y Jorge Díaz Expósito Hermano Mayor de la Cofradía de Valdepeñas de Jaén. Mi más sincera enhorabuena a ambos, estoy segura de que seguiréis la senda que ya habéis marcado con esa gran labor al frente. Me pongo a vuestra disposición para seguir colaborando como hasta ahora.

Días de diversión y devoción, en los que nunca dejo de acordarme de los vecinos y vecinas de las inmediaciones del recinto ferial que sufren muchas molestias. Por ello me gustaría hacer un llamamiento para evitemos ocasionarles ruidos y acciones innecesarias. Agradezco su infinita paciencia y comprensión. Toca despedirme, pero antes quiero desearos que disfrutéis de una feria llena de momentos inolvidables con vuestra familia y amistades, al fin y al cabo, son esos momentos compartidos los que merecen la pena vivir.

¡Felices Fiestas! ¡Viva nuestro Santísimo Cristo de Chircales!

Un fuerte abrazo de vuestra alcaldesa y amiga. Laura Nieto Jaenes.



Queridos vecinos y vecinas:

Después de dos años de pandemia, por fin podemos llenar, con toda normalidad, nuestras calles de risas y alegrías en honor a nuestro Santísimo Cristo de Chircales, una fecha muy señalada y esperada.

Junto a la comisión de festejos, he asumido la responsabilidad de organizar estas fiestas, y lo hemos hecho con muchas ganas e ilusión, por eso, aprovecho para dar las gracias a cada uno de mis compañeros. Juntos, hemos preparado un programa variados, con opciones para todas las edades, además de hacer un esfuerzo mayor y trabajar intensamente para mejorar la calidad de actividades y espectáculos. Espero que la programación sea de vuestro agrado y disfrutéis de ella.

Os invito a que durante estos cinco días dejemos nuestros problemas a un lado y salgamos a disfrutar de nuestra feria, que siempre esperamos con tanto entusiasmo.

También quiero agradecer a los trabajadores del ayuntamiento por su colaboración, y a nuestro párroco y cofradías por el trabajo que desempeñan, durante todo el año, pero de forma más intensa en estos días.

Por último, quisiera dedicarles un saludo especial a todas aquellas personas que por diferentes motivos no nos pueden acompañar en estos días tan especiales para nuestro pueblo.

Un cordial saludo
Juani Fernández Tello
Concejala de Festejos
¡Felices Fiestas!

"Me amó y se entregó por mí".

Septiembre llega y para Valdepeñas de Jaén eso supone la gran alegría de recibir en el pueblo a su venerado Cristo de Chircales.

Agradezco al Ayuntamiento y a la Cofradía del Santísimo Cristo de Chircales la oportunidad de dirigir unas palabras a través de este escrito para el libro de fiestas. Saludo con afecto y deseo una feliz feria a todos los habitantes de Valdepeñas y a tantos valdepeñeros que viven fuera y llevan a su querido pueblo en el corazón.

Esta feria será aún más deseada después de estos dos años de supresiones o limitaciones. El hecho de haber tenido que prescindir o realizar de forma distinta muchas de las actividades y celebraciones más queridas para nosotros y el haber tenido que estar más distanciados físicamente nos ha podido ayudar a recordar lo importante que es la dimensión social de la persona. El ser humano es un ser sociable por naturaleza, estamos hechos para vivir juntos en complementariedad y enriquecimiento mutuo. La fiesta nos puede proporcionar ese ambiente adecuado, sin las prisas y los agobios de los trabajos de los días habituales, de relación con familia, amigos, vecinos y visitantes. La feria es, pues, una oportunidad para conocernos, querernos y disfrutar de la alegría de vivir.

Al celebrar una fiesta es importante también conocer la historia y el sentido de tal evento. Desde hace más de cien años la feria de Valdepeñas está asociada con la anual llegada al templo parroquial de su amado Cristo de Chircales. La devoción con la que el pueblo recibe al Cristo de Chircales es una manifestación del alma valdepeñera, de su ser más profundo. Mirar con ojos atentos al Cristo de Chircales nos ayuda a conocer y a amar a Jesucristo. En su querida Imagen podemos contemplar cómo Nuestro Señor Jesucristo conoce el significado del dolor en su propia carne. Su Cruz es para nosotros fuente de vida ya que en ella nos ha salvado del pecado y de la muerte eterna. San Pablo narrando la experiencia personal que él tuvo, y que también cada uno de nosotros podemos tener, nos dice: "me amó y se entregó por mí" (Ga. 2, 20). Desde su Cruz, Jesús nos acompaña en nuestras cruces. Toda persona que sufre puede mirar con confianza a la Cruz de Cristo y reconocer que Él está con nosotros. Alegrémonos de que Cristo es ese Dios cercano y amigo, ese Dios con nosotros que nos ofrece una vida plena.

Deseo que la alegría de la llegada y la presencia en la iglesia parroquial del Cristo de Chircales sea una gran bendición en nuestras vidas. Que el Cristo de Chircales siga hablando del amor de Dios al pueblo de Valdepeñas.

Con cariño, Jesús Ureña Muñoz.

SALUDA LA HERMANA MAYOR DE LA COFRADÍA DE JAÉN DEL SANTÍSIMO CRISTO DE CHIRCALES.

Queridos hermanos cofrades en Cristo de chircales y paisanos valdepeñeros me honra poder dirigirme como Hermana Mayor de la Cofradía de Jaén, acompañada de mi Junta de Gobierno, con esta oportunidad que nos brinda el Ayuntamiento de Valdepeñas, después de tres años y como una pandemia por medio. Es para mí una satisfacción el poder dirigirme a todos vosotros, agradeciendo de corazón la confianza que habéis depositado nuevamente en mi humilde persona, tras estas nuevas elecciones que acabamos de celebrar, por lo que pido salud, para poder desempeñar este cargo durante los tres siguientes años.

Ahora esperamos con satisfacción mi gran ilusión las próximas fiestas en honor a nuestro Santísimo Cristo de Chircales, estando presente y siendo referente de fe cristiana para muchos de nuestros habitantes, por lo que os invito a todos a participar en los actos que, con tanto cariño y amor, preparamos ambas Cofradías de Valdepeñas y Jaén.

No puedo dejar de agradecer al ayuntamiento de Valdepeñas su colaboración y entusiasmo que pone en todos nuestros actos y festejos.

Tampoco me olvido de todas aquellas familias que han perdido algunos sus seres queridos por la pandemia, seguro que nuestro señor de chircales los ha acogido en su seno, D.E.P.

Disfrutemos estas ansiadas fiestas, con amor, y alegría que y que el Cristo de Chircales impregne nuestros corazones con espíritu Chircalero, que reine la paz y la armonía a todos los que nos encontramos en Valdepeñas; sobre todo aquellos que tan cariñosamente nos abren sus puertas y nos reciben tan generosamente, con el gozo profundo de sentirnos unidos por nuestra fe al Cristo de chircales.

Viva el señor de su de chircales y su pueblo tan querido, Valdepeñas ¡VIVA EL SEÑOR DE CHIRCALES! ¡FELICES FIESTAS PARA TODOS!

M.º SAMPENDRO LÓPEZ RIVILLA.

## SALUDA DEL HERMANO MAYOR DE LA HERMANDAD DEL SANTÍSIMO CRISTO DECHIRCALES DE VALDEPEÑAS DE JAÉN.



Queridos vecinos, cofrades y devotos. Se acercan fechas de septiembre, y por fin vamos a poder celebrar con total normalidad esta Feria y Fiestas en honor a nuestro Santísimo Cristo de Chircales. Unas celebraciones, las de septiembre, que congregan a la Ciudad de Valdepeñas de Jaén en torno a su Señor. Llegue mi saludo a los que en estos días visitáis nuestro pueblo, (que sois muchos) para pasar junto a vuestros familiares, amigos y conocidos unos días tan entrañables de descanso, en el que se aunará fe, tradición y cultura. Es sin duda una vuelta a las raíces; a nuestro ser más íntimo valdepeñero, siempre tan querido y añorado en la distancia.

Un saludo especial para aquellos que en estas fechas estáis fuera por motivos de trabajo u otras circunstancias... Un recuerdo especial por aquellos que ya no están con nosotros y viven para siempre con el Señor en el cielo.

Como dije anteriormente, unas fiestas religiosas 2022, que vienen marcadas por la total normalidad en el desarrollo de las mismas. Actos, a los que desde la Hermandad os invitamos a participar activamente, con el fervor y devoción que el Santísimo Cristo de Chircales se merece y que bien sabe expresar y tantas veces demuestra el pueblo de Valdepeñas de Jaén a lo largo del año. Sin embargo, este año proponemos dos cambios importantes en el desarrollo de los mismos, pues los consideramos para bien; es más, los enriquecen, y no afectan para nada a la esencia misma de la tradición. Así pues:

A) Para el traslado del Señor; a fin de evitar las horas centrales de la tarde del día 1 de septiembre, y mirando por la conservación de la propia imagen del Señor; diría más, mirando por nuestra propia integridad física, debido a las altas temperatura, hemos decidido traer al Señor a Valdepeñas por la mañana. Saldremos del Santuario de Chircales en torno a las 10:00h, de tal manera que, la entrada del Señor en las Eras de Santa Ana, estaría prevista sobre las 11:30h. Posteriormente, desde las 12:00 del mediodía hasta las 13:00 de la tarde, tendrá lugar una ofrenda floral, que por segundo año consecutivo, realizará el pueblo de Valdepeñas, fieles y devotos todos al Señor de Chircales.

B) El tradicional recibimiento de la Cofradía de Jaén lo tendremos el día 31 de agosto por la tarde, a partir de las 20:30 horas en la emblemática Noguera del Sordo. Como es costumbre, invitamos a todo aquel que lo desee, para que acompañe a la Cofradía de Valdepeñas vistiendo elt radicional traje regional o de flamenco/a. La salida del cortejo desde nuestra Casa Hermandad está prevista a las 20:00 horas de la tarde.

Es tiempo de agradecer. En primer lugar a mi Junta de Gobierno por su dedicación y horas compartidas, que son muchas; unas buenas, otras no tanto. Mi gratitud emocionada para aquellos que de forma anónima gastan su tiempo por y para el Señor. Gracias a la Cofradía Hermana de Jaén por la labor que desarrolla durante todo el año en la Capital. A la Parroquia y al coro parroquial porque realzan cada celebración litúrgica con sus cantos. A los anderos, que año tras año pasean al Cristo por las calles de nuestro pueblo y lo portan con tanto cariño; también a quienes lo portáis por el camino de penitencia en los momentos de traslado. Gracias al Excmo. Ayuntamiento de Valdepeñas de Jaén, porque siempre hemos podido contar con vosotros. Gracias a la Guardia Civil y Policía municipal, por su disponibilidad en cuantos actos hemos reclamado su presencia.

Del mismo modo, me gustaría agradecer a nuestro paisano, el acuarelista Juan Valdivia Milla, la realización del cartel de Fiestas religiosa de este año, que la Hermandad viene realizando; cartel que fue presentado elpasado 11 de agosto en Asamblea General de Hermanos/as. Sin duda una obra "fresca"; totalmente evocadora, que nos retrotrae o nos sumerge en esos momentos únicos y entrañables del traslado del Señor por el camino de penitencia. Gracias Juan por tu buen hacer, y tu generosidad.

Para finalizar, no me cansaré de decir que Valdepeñas de Jaén vive cada dos meses al año, cuando llega septiembre y octubre un TIEMPO DE GRACIA. Con la presencia del Santísimo Cristo de Chircales en nuestra parroquia, el Señor quiere ocupar el centro de nuestras vidas y de nuestro quehacer diario. El viene, abramos de par en par nuestros corazones; dejemos que derrame su gracia y su misericordia sobre nosotros. ¡Gracias, Señor de Chircales, por venir a nosotros un año más!

¡VIVA EL SANTÍSIMO CRISTO DE CHIRCALES! ¡VIVA SU MADRE SANTÍSIMA! ¡FELICES FIESTAS!

> Jorge Díaz Expósito. -Hermano Mayor-

### SOBRE EL CONJUNTO ESCULTORICO FUENTE EJIDO. VALDEPEÑAS

ESCULTOR: JUAN GARCÍA VILLAR

"Del interior de la Sierra brotan manantiales que hacen de la vida un eterno presente: montes preñados de bosques, criaturas y veneros de agua permiten que el tiempo origine un infinito abrazo luminoso entre el sol y la tierra".

PRFÁMBULO

La fuente Ejido es fruto de una gran labor de equipo por lo que quiero comenzar dando las gracias a todas las personas que lo habéis hecho posible.

Entiendo que un proyecto de esta envergadura suscite interés y críticas, no comparto las que se convierten en faltas de respeto y ataques personales que en este caso han recaído injustamente, sobre nuestra alcaldesa D<sup>a</sup> Laura Nieto Jaenes.

En su inicio y, por tanto, meses antes de ejecutar la demolición del muro y abrevadero existente en el Lejío, realicé, en calidad de Doctor en Bellas Artes, un estudio previo sobre el origen, los materiales y elementos decorativos que componían la anterior arquitectura. El resultado de dicho análisis, fue que esta edificación (muro y abrevadero) se hizo en torno al año 1984, estando de alcalde Don Pedro Jaenes. Dicha construcción, fue una remodelación o reconstrucción de la anterior, de una calidad similar a la efectuada en esos años 80. Los componentes utilizados y el modo de construcción se corresponden con la estética y la manera de construir de hace 40 años. Los materiales empleados en el muro y abrevadero fueron ladrillos mampuestos enfoscados con mortero de arena y cemento, con un acabado definido por sobrepuestas capas de pintura blanca. El muro estaba rematado con tres semicírculos, uno central de mayor diámetro y dos laterales de un formato menor. En e central estaba pintado el escudo de Valdepeñas en ocres, amarillos y verdes; debajo de éste, estaba escrito manualmente, en letras mayúsculas, BIENVENIDOS A VALDEPEÑAS DE JAÉN. En los tres caños figuraban tres, análogas, cabezas de león en piedra artificial de un formato, aproximado, de 25 cm.

Teniendo en cuenta el análisis previo, se consideró que este muro y abrevadero carecía de valor cultural, histórico y estético. No obstante, en el diseño del conjunto actual se tuvo en cuenta los conceptos formales más significativos sobre la anterior construcción como es la idea de muro, abrevadero, nombre del municipio y los tres caños.

### **ENSAYO EXPOSITIVO**

El conjunto Fuente Ejido está dedicado a homenajear los valores medio ambientales, patrimoniales y espirituales de la Sierra Sur de Jaén, y en especial, a Valdepeñas y su entorno natural. El agua es el elemento que da sentido artístico y espiritual al monumento, agua como fuente de vida, como manantial, que en su recorrido va paralelo al fluir de nuestra existencia. Este conjunto escultórico está ubicado en una zona del pueblo conocida en lenguaje popular valdepeñero como El Lejío, que se refiere a Lejío: terreno público situado en los arrabales o lindes de la localidad que se destina a determinados servicios comunes de la población.

El conjunto está compuesto por varias piezas realizadas en Bronce y Acero Corten, sobre una estructura arquitectónica construida en Hormigón Armado coloreado en

color Ocre. La obra está terminada en sus planos horizontales con piedra de Mármol, Rosa Zirce, al corte o apomazada, en grueso de 10 cm. Para acceder a esta arquitectura hay una entrada a pie llano para personas con movilidad reducida; y dos escalinatas, construidas con bloques de dicho mármol de grueso de 17 cm., que permiten la subida a un pasillo en el que se distribuyen tres caños de agua que provienen, directamente, del manantial conocido en Valdepeñas como el nacimiento de la Fuente de los Chorros.

La edificación está, principalmente, definida por un muro de hormigón armado de 30 cm. de grueso, 4 m. de altura y 12 m. de longitud., que se relaciona, armónicamente, con las paredes de piedra de la Ermita de San Sebastián y la hermosa muralla de piedra tosca del antiguo Cementerio de Valdepeñas. De este muro brotan tres caños provenientes del citado manantial, el cual, está rematado por el nombre propio del municipio, en letras mayúsculas realizadas en Acero Corten. Estos tres chorros están personificados en tres mascarones de Bronce que son alegorías del dios Cronos, situado en el centro (El Tiempo), la diosa Gea a la izquierda (La Tierra) y Helios (el Sol), a la derecha, si miramos el muro de frente.

Otra parte importante de la arquitectura son las dos albercas alargadas quen recogen, almacenan y derraman el agua proveniente de las tres gárgolas y de los dos basamentos. Delante del muro, a ambos lados se alzan dos plataformas que encumbran dos esculturas denominadas: Cabra Amaltea y Árbol Habitado, de las que fluyen dos fuentes que se derraman en forma de cortinilla continua al primer pilar. El basamento del Árbol Habitado representa aquellos manantiales que brotan en el término de Valdepeñas; y, su contigua, la basa en la que se alza la Cabra Amaltea, sobre unos peñascos tallados en mármol rojo, hace referencia el conocido nacimiento Del Vadillo. Dichas piedras son del terreno, parte de un peñón extraído de la zona conocida como Monte de las Ánimas, según la referencia de Andrés Martínez y; como curiosidad, esta piedra roja es del tipo de mármol que antiguamente se extraía del yacimiento señalado como la cantera Del Papel. En el frontal de los basamentos se han construido dos pilones de aqua potable que sirven como aquadero para beber y llenar vasijas. El conjunto está interiormente iluminado en la base del muro con una cinta led, y exteriormente, por cinco proyectores dirigidos a la parte superior e inferior de la arauitectura.

Quiero también destacar un aspecto inmaterial del conjunto que visualmente no se aprecia, pero que tiene un valor extraordinario a los sentidos como es el sonido del agua y las sensaciones de paz y placer que nos produce. El agua es uno de los símbolos que definen a Valdepeñas y su entorno; además de ser el elemento básico en el que constituye nuestra naturaleza humana y que nos conecta con la Madre Tierra. Es el principio donde comienza nuestra existencia. Nosotros somos responsables, individual y colectivamente, de asegurar su utilización, conservación y protección. El agua es patrimonio de la comunidad, y por extensión, de la humanidad. Su contaminación origina la muerte de la naturaleza y, por consiguiente, nuestro propio ocaso; por lo que es necesario una profunda concienciación sobre su importancia para el mantenimiento de la vida. Todos los seres vivos y formas de la naturaleza dependemos de ella, por lo que el agua es un valor sagrado, y nadie, debe atribuirse el derecho de propiedad sobre ella. Según

las tradiciones, algunos manantiales han tenido y tienen la capacidad de sanar tanto el cuerpo como el espíritu. En los rituales en los que aparece el agua, ésta, se relaciona con la metáfora del bautismo. Al sumergirse en el agua, la persona se limpia de sus impurezas y nace a una nueva realidad anímica. Éfectivamente, este proyecto exalta espiritualmente, el valor vital de todos aquellas fuentes y manantiales que brotan en el término de Valdepeñas como símbolo de bautismo o como un nuevo nacimiento de la comunidad Valdepeñera. Del conjunto monumental, la escultura que más controversia ha suscitado, ha sido la pieza de La Cabra, que he titulado como Cabra Amaltea y que personifica el valor social, económico y medioambiental que han tenido estos emblemáticos animales en Valdepeñas. Debido a las características orográficas de la sierra, el municipio ha sufrido un aislamiento propio, desde su creación hasta los años 70. En este contexto de falta de comunicación, la cabra, fue por excelencia, el animal de subsistencia que ha nutrido, social y económicamente a la mayoría de las familias de este querido municipio. Cuenta Óvidio que cuando Rea -hija de Urano (El Cielo) y Gea (La Tierra) vio como Cronos devoraba a sus hijos al nacer, ésta decidió ocultar a su último hijo Zeus en el monte lda, al cuidado de la ninfa Amaltea, que lo protegió y alimentó con la miel de las abejas y la leche de las ubres de las cabras. La ninfa ocultó a Zeus niño, colgándolo de las rámas de unárbol mientras los Curetes (danzarines armados) con sus tambores y panderos danzaban y cantaban para silenciar el llanto del bebe. Así, la Cabra Amaltea tiene un doble sianificado, el que se refiere al valor tangible, concerniente a lo económico-nutricional, y aquel, otro valor espiritual que representa aquellas mujeres y hombres que con su trabajo y constancia cuidan y protegen a personas vulnerables.

Otra obra clave del conjunto es la titulada como Árbol Habitado, que simboliza la importancia de la biodiversidad de la flora y fauna del bosque mediterráneo de esta Sierra Sur. El árbol es una inspiración simbólica de un Quejigo, que en su copa lo pueblan insectos, pájaros y hojas, construidos en acero corten e iluminados con pintura carrocera mono-capa sobre una imprimación gris para carrocerías; y, acabado con una capa de barniz-laca mate para carrocerías metalizadas. En general, los árboles tienen un valor único y fundamental para mantenimiento de la vida. El tronco es un símbolo de unión entre la vida y la muerte; las ramas son los caminos que transitamos en nuestro recorrido vital, y que, invariablemente nos conducen a un único lugar: a nuestro origen. El Árbol es un emblema sagrado de vida, prosperidad, crecimiento, longevidad y sabiduría. Representa la alianza de la tierra con el cielo, las raíces captan la energía de la tierra y las hojas recogen la luz del sol que se transforma, por medio de la fotosíntesis, en vida vegetal que es la base de la vida animal. El resto del conjunto está compuesto por tres mascarones anclados al muro y vinculados, estéticamente a tres alegorías:

El Mascarón Cronos, es una representación del tiempo en un inevitable acontecer sobre la existencia humana. En la historia del arte occidental, Cronos se ha representado como un gigante que devora a sus hijos. Se le relaciona en la mitología griega con un dios primigenio que rige los cielos y el transcurrir del tiempo, y que, reinaba en el caos antes que fuese creado el Universo. En nuestra vida diaria el Tiempo es una existencia limitada que acontece, irrepetible e irrecuperablemente; un demiurgo que nos va restando, a cada instante, lo que nos queda de vida. El mascarón que representa a Cronos está situado en el centro del muro con la finalidad de conectar,

simbólica y estéticamente, con Gea, la alegoría de la Tierra y con Helios, la representación del Sol.

El mascaron de la izquierda que personifica a Gea, símbolo de la Madre Tierra de la que nacen todos los seres, tanto divinos como humanos. La Gaia o Madre Tierra, es la progenitora fecunda de todos los seres vivos. Su naturaleza es la de una madre universal, generadora de la vida, que nos acoge, nos alimenta, tanto el cuerpo y como el espíritu. En el principio, Gaia emerge del Caos y engendra a partir de su Ser el cielo y el mar, para después procrear a Eros, El Amor.

En el extremo opuesto, está anclado el mascarón que representa a Helios como la personificación del Sol, como principio de luz y vida. Simbólicamente nos protege de los peligros desconocidos de la noche y nos aporta la luz y la energía que permite que la tierra se preñe de seres, bosques y frutos. En la mitología griega, Helios era un hermoso dios brillante coronado con una aureola, que conducía cada día por el cielo, desde el Oeste, un carro que circulaba la tierra para acabar al final de la jornada en el este. En la antigüedad se decía que el viaje del carro a lo largo del cielo era el camino que hacía el sol en el horizonte, durante todo un día, desde que amanecía hasta el anochecer.

Finalmente, el sentido del monumento es realzar y embellecer la entrada a Valdepeñas desde Jaén convirtiéndola en zona de encuentro, disfrute y expansión de los que amamos nuestro pueblo, tanto vecinos como visitantes. En definitiva, que este hermoso rincón se convierta en un lugar de descanso compartido donde el sonido, la frescura, pureza y transparencia del agua unida a la belleza de las formas escultóricas nos sensibilice sobre los valores humanos y medioambientales que atesoramos en nosotros, en nuestro municipio y en nuestra sierra.

Agradezco a la vida y a Valdepeñas de Jaén el poder compartir esta creación con todos vosotros, a Laura Nieto Jaenes por su confianza en mí y en el proyecto.

En memoria a la generosidad de mi amigo Wenceslao Torrebejano.

**IUAN GARCIA VILLAR** 

### HERMANAMIENTO ENTRE FONDÓN Y VALDEPEÑAS DE JAÉN

(20 de julio de 2002)

Juan Infante Martínez

(Cronista oficial de la ciudad)

Fotos: Juan Antonio Cabrera Jiménez

Tras la rebelión de los moriscos de Granada en 1568-70, y su derrota, Felipe II decreta la expulsión de la población vencida, e inicia la Repoblación, para sustituir a la población dispersada por personas de otros reinos de la corona.

Es en este momento cuando se inicia la relación entre Fondón y Valdepeñas de Jaén. Las 143 familias moriscas fondoneras tenían que ser sustituidas, al igual que en otros cientos de lugares, por intereses económicos y defensivos del Estado en aquellos momentos, mediante repobladores cristiano-viejos procedentes de otros lugares de la península e incluso del extranjero.

Desde Valdepeñas de Jaén se desplazaron hasta el cercano Reino de Granada, en 1572, un nutrido grupo de familias, que, para permanecer juntas, se asentaron en Fondón, en la alpujarreña Taha de Andarax, en la actual provincia de Almería. De 44 nuevos pobladores que le correspondieron a Fondón, más de 30 eran antiguos vecinos de Valdepeñas de Jaén, con los que viajaron también otros parientes en espera de conseguir avecindarse, y que algunos lo lograron.

En ambas poblaciones se conservan aún apellidos comunes entre los descendientes de hermanos que, o bien se quedaron en la Sierra Sur, o bien viajaron hasta La Alpujarra.

Esta relación se mantuvo, según consta en documentos, hasta cerca de 1750, cuando todavía existía correspondencia entre parientes de ambas provincias. Esta relación estaba olvidada en Valdepeñas, y apenas era recordado en Fondón su origen valdepeñero.

Será en el año 2001, cuando los cronistas oficiales de ambos municipios contacten para estudiar y conocer su pasado en común, y entablar nuevas relaciones. Tras la propuesta de hermanamiento a ambos ayuntamientos por los cronistas, Joaquín Gaona Villegas, de Fondón, y Juan Infante Martínez, de Valdepeñas, se retoman en este verano de 2002 nuevas relaciones, 430 años después de aquel viaje que nos unió, de una manera especial, para siempre.

En Valdepeñas de Jaén, el veinte de julio de 2002 se llevaron a cabo una serie

de actos con motivo de la visita de unas ciento cincuenta personas del pueblo de Fondón (Almería), para asistir junto con centenares de valdepeñeros, a los actos de firma del Protocolo de Hermanamiento entre ambos municipios,

La jornada comenzó hacia las once y media, con la llegada a la Plaza de la Constitución de unos ciento cincuenta fondoneros que, emocionados, fueron recibidos por la corporación municipal y varios centenares de valdepeñeros, que impacientes, aguardaban el encuentro con los descendientes de aquellos valdepeñeros que marcharon a Fondón en el siglo XVI. Después de los afectuosos saludos, los alcaldes, concejales y cronistas oficiales de ambos municipios izaron en el balcón del ayuntamiento las banderas de los dos pueblos hermanos.

A continuación, y tras la lectura de las cartas remitidas por el príncipe Felipe de Borbón y del presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, se procedió por parte de los alcaldes de Fondón, Joaquín Fresneda, y de Valdepeñas, José María Rodríguez, a la firma del Protocolo de Hermanamiento, actuando como testigo el vicepresidente de la diputación provincial, Antonio Galán.

El acto finalizó con la entrega de la Medalla de Oro de la Ciudad al acalde de Fondón y otros obsequios a la corporación municipal de Fondón entre los que destacó un cuadro del Santísimo Cristo de Chircales, que fue colocado en la parroquia de Fondón.

Más tarde, fondoneros y valdepeñeros se trasladaron a la Casa de la Cultura donde cronistas e historiadores hicieron una aproximación histórica de las dos poblaciones y se proyectó un vídeo de Valdepeñas de Jaén.

A continuación, se procedió al descubrimiento de la placa de la calle Fondón, y una visita al Parque del Chorrillo y a las Chorreras, dio pie al acto entrañable de vertido de aguas traídas desde Fondón en el Río Vadillo, y la mezcla de tierras de ambas poblaciones.

Ya rozando la hora del almuerzo, toda la comitiva se trasladó a la ermita del Santísimo Cristo de Chircales donde se realizó una ofrenda floral a la imagen por ambos alcaldes y el representante de la Diputación, dando paso así en aquel bonito paraje lleno de vegetación y de abundantes fuentes de aguas cristalinas, al almuerzo de hermandad, donde mas de trescientas personas degustaron una suculenta paella y asados, así como productos traídos desde Fondón.

Por la tarde continuaron los actos con una visita al molino museo de Santa Ana, a la iglesia de Santiago Apóstol, y la asistencia a una verbena popular en la plaza que estaba abarrotada de publico.

Actuaron en honor a los hermanos fondoneros: la banda de música "Cristo de Chircales", el grupo de teatro "Ticana" con representación del Paso de Abraham, la Rondalla y grupo de baile del Centro de Día de Mayores ataviados del traje típico valdepeñero, e interpretando el folclore de antaño que fue bailado por el grupo de baile del centro.

Finalizó la jornada con la entrega del escudo de Valdepeñas, a las dos personas mayores que asistían al acto de ambos municipios, y unas emocionadas palabras de despedida de los alcaldes, con un "hasta siempre pueblo hermano".

La despedida fue entrañable y la promesa de devolver la vista por parte de Valdepeñas a Fondón el día 24 de agosto, para rubricar allí de nuevo los protocolos, con todos los honores, que se merece este hermanamiento de dos pueblos que tienen mucho en común.

Desde la firma del Protocolo de Hermanamiento y hasta el día de hoy han sido muchas las visitas realizadas entre ambos municipios y muchas las actividades realizadas, impulsadas por los ayuntamientos y sus alcaldes, además de los citados, por María de la Paz del Moral y Laura Nieto, por Valdepeñas de Jaén, y Francisco Álvarez y Valentín Martín por Fondón.

### PROTOCOLO DE HERMANAMIENTO

Los municipios de Valdepeñas de Jaén (Jaén) y Fondón (Almería), y en su nombre los Ayuntamiento respectivos, conscientes de los vínculos de confraternidad que existen entre ambos municipios, al ser algunos vecinos de Fondón descendientes de habitantes de Valdepeñas de Jaén que se trasladaron a esas tierras almerienses.

Considerando que se deben mantener y fomentar los lazos entre ambos municipios.

Convencidas ambas partes de que una estrecha colaboración entre los municipios revestirá en el futuro beneficios sociales, económicos y culturales para las dos localidades.

Deseando dar un estado de derecho a sus espontáneas y sinceras relaciones de amistad, resueltas a colaborar en común para el mejor logro de estos fines, han decidido formalizar el presente pacto con arreglo a los siguientes bases:

#### PRIMERA:

Los ciudadanos de Valdepeñas de Jaén (Jaén) y Fondón (Almería), afirman su

unánime decisión de mantener cordiales relaciones de amistad y unión fraterna para el progreso, desarrollo y bienestar de ambos pueblos unidos en mutuos deseos de convivencia.

### SEGUNDA:

Ambas corporaciones municipales se comprometen, libre y espontáneamente, a colaborar por el intercambio cultural, social y económico.

### TERCERA:

Las actividades serán desarrolladas en los siguientes ámbitos: Relaciones sociales, relaciones culturales, relaciones económicas, relaciones deportivas y relaciones turísticas.

### CUARTA:

Las corporaciones se ocuparán de fomentar las relaciones de carácter social, siendo las actividades objeto de estudio y de ejecución siempre que se consideren convenientes. Ambas corporaciones, en el ejercicio de sus competencias, facilitarán información y ayuda a todo tipo de relaciones.

### QUINTA:

En el caso de las relaciones culturales, se tendrán en cuenta: a) Intercambios de conferencias sobre temas considerados de interés. b) Intercambio de libros, revistas y todo tipo de publicaciones. c) Exposiciones de pintura, fotografía, cerámica, escultura u otras de carácter artístico. d) Presentación de espectáculos de música y teatro. e) Relaciones entre organismos representativos de diferentes ámbitos profesionales, artesanales y artísticos, así como de entidades culturales.

#### SEXTA:

Desde las corporaciones se desarrollarán programas de actividades convenientes para el fomento de la economía y la industria, tales como: Fomento de mercados, exposiciones y ferias. Divulgación de productos autóctonos. Información sobre industrias en desarrollo que pueden tener interés para ambos municipios.

### SÉPTIMA:

Las dos corporaciones fomentarán el desarrollo de las actividades deportivas, intercambio a través de asociaciones u organismos apropiados, o por medio de escuelas para intensificar las competiciones correspondientes.

#### OCTAVA:

Con el objeto de fomentar el turismo entre los respectivos municipios se encaminarán gestiones a: a) Facilitar, en la medida de lo posible, el conocimiento recíproco de ambas localidades. b) Preparar programas destinados a realizar excursiones turísticas. c) Intercambio de publicidad institucional: carteles, anuncios y programas de manifestaciones festivas y turísticas. d) Preparar ayudas a las respectivas entidades que tengan por objeto fomentar la cultura y la promoción del turismo local.

### NOVENA:

La colaboración e intercambio entre ambas ciudades serán tan amplios como se indica en las aspiraciones y propósitos referidos en el preámbulo de este protocolo, pudiéndose integrar tantas iniciativas, actividades y asuntos que sean de recíproco interés, aunque no estén aquí explicados.

### DÉCIMA:

La duración de este pacto es ilimitada y su vigencia será determinada por la voluntad de ambas corporaciones, que se unen en el deseo de mantener estrechas relaciones que garanticen el futuro desarrollo de actividades orientadas al bienestar y progreso de los pueblos

### **ACTIVIDADES PREVIAS**

20 de agosto

10:30h. Tiro al plato en el campo de tiro los valdepeñeros.

21 de agosto

Jornada trofeo alcaldesa fútbol sala.

22-23-24 de agosto Torneo de bádminton

22-25 de agosto Torneo tenis de mesa

26-28 de agosto Torneo pádel mixto.

26 de agosto

Scape room

20:00h. Jornada Trofeo Alcaldesa: fútbol senior en el campo de fútbol de Valdepeñas de Jaén. Valdepeñas CF-Villares CF

27 de agosto

00:00 h. Fiesta joven en la caseta municipal. Fusión latina.

28 de agosto

21:30h. Concierto de la Asociación Benito Ortega en la Plaza de la Constitución.

31 de agosto

20:00h: Salida de la Cofradía de Valdepeñas de Jaén desde la

Casa Hermandad,

20:15h: Recogida de autoridades y clero en la Plaza de la

Constitución.

20:30h: Recibimiento de la Cofradía de Jaén en la noguera del sordo.

20:45h: Oración en la Ermita de San Sebastián.

22:00h. Inauguración del alumbrado.

22:00h. Actuaciones en la Caseta Municipal

- Gala presentada por Ticana
- Actuación de baile flamenco Juana Mª Escabias
- Actuación Little Jumpers
- Actuación Dance Crew
- Actuación Royal Family
- Coronación de Misses y Místers
- X
- X
- DJ Mansy

## 1 DE SEPTIEMBRE

7:00h. Inicio de feria y fiestas con disparo de cohetes y repique de campanas.

7:00 h. Concurso de migas patrocinado por Juan Guerrero "El Calvo Francés".

7:30h. Cabalgata y pasacalles de gigantes y cabezudos amenizada por la charanga Nos hemos pasado tres pueblos

10:00h: TRASLADO del Stmo. Cristo de Chircales desde su Santuario hasta las Eras de Santa Ana portado por sus fieles por el camino de penitencia.

12:00h a 13:00h: ofrenda floral en las Eras de Santa Ana.

20:00h: salida de la cofradía de Valdepeñas Jaén desde la Casa Hermandad y recogida de la Cofradía de Jaén.

20:15h: recogida de autoridades y clero por las Cofradías del Stmo. Cristo de Chircales en la Plaza de la Constitución.

20:30h: SOLEMNE PROCESIÓN del Stmo Cristo de Chircales hasta el templo parroquial de Santiago Apóstol acompañado por la Asociación Musical Benito Ortega de nuestra localidad.

12:00h. Fuegos artificiales en la Plaza de la Constitución.

En caseta municipal actuaciones Arrayán y Spacio.

## 2 DE SEPTIEMBRE

- 11:30h: salida de la Cofradía de Valdepeñas de Jaén desde la Casa Hermandad y recogida de la Cofradía de Jaén.
- 11:45h: recogida de autoridades por las Cofradías de Valdepeñas de Jaén y Jaén para dirigirse al templo parroquial de Santiago Apóstol.
- 12:00h: CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA en honor al Stmo. Cristo de Chircales, ofrecida por la Cofradía de Valdepeñas de Jaén.

20:00h: salida de la Cofradía de Valdepeñas de Jaén desde la Casa Hermandad y recogida de la Cofradía de Jaén.

20:15h: recogida de autoridades por las Cofradías de Valdepeñas de Jaén y Jaén para dirigirse al templo parroquial de Santiago Apóstol.

20:30h: SOLEMNE PROCESIÓN del Stmo. Cristo de Chircales por el itinerario de costumbre, acompañado por sus Cofradías, autoridades, pueblo en general y Asociación Musical Benito Ortega de nuestra localidad.

Caseta Municipal: Entrada 12 € anticipada, 15 € en taquilla. Andy y Lucas – Moliere.

### 3 DE SEPTIEMBRE

11:30h: salida de la Cofradía de Jaén y recogida de la Cofradía de Valdepeñas de Jaén en su Casa Hermandad.

11:45h: recogida de autoridades por las Cofradías de Jaén y Valdepeñas de Jaén para dirigirse al templo parroquial de Santiago Apóstol.

Feria de día en la Plaza de la Constitución.

12:00h: CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA en honor al Stmo. Cristo de Chircales, ofrecida por la Cofradía de Jaén.

12:00h: Carrera de lentos.

13:00h. Juego de la cucaña.

14:00h. Actuación del grupo "Flamenquito".

Vuelta ciclista a España: final de la etapa 14, meta

en la Sierra de la Pandera.

Caseta Municipal: Ilusión - Moonling

## 4 DE SEPTIEMBRE

11:00h. Juego del chocolate en la Plaza de la Constitución .

11:30h. Juego cómete la manzana en la Plaza de la Constitución.

11:30h. Campeonato de cartas en la Plaza de los

Jilgueros.

13:00h. Feria de día en la Plaza de la Constitución. Actuación del grupo rociero "Ritmo del Sur" y concurso de sevillanas.

18:00h. Exhibición de Mototrial y Biketrial en Plaza de la Constitución.

Caseta Municipal: Entrada 12 € anticipada, 15 € en taquilla. Ecos del Rocío – Calle 40

## 5 DE SEPTIEMBRE

12:00h. Fiesta de la espuma y atracción infantil. 17:00h. Juego de la petanca en el campo de fútbol municipal. Categoría única.

17:30h. Gynkha 6 y Gynkhana infantil en la Plaza de la Constitución. Diferentes juegos para participar en grupos de seis personas.

Caseta municipal: El Norte - Grupo Sweet.

#### TRANSPORTES, EXCAVACIO-NES Y HORMIGONES

# "LOS RUCHOS S.L"



Teléfono: 636 15 32 16 C/ Cantarería 77

LES DESEA FELICES FIESTAS

#### FRUTAS COLLADO

Venta al mayor de frutas y verduras Venta menor en el mercado de Abastos

SE HACEN CESTAS Y CENTROS DE FRUTA POR ENCARGO

Avda. de Granada s/n Teléfono 953 310 699

LES DESEAMOS FELICES FIESTAS





# LES DESEAMOS FELICES FIESTAS.

Presidente: 609966105





# Queseria "Cortijo Carbonerillos",

Les da unas sinceras gracias por confiar en sus productos y les desea que con ellos disfruten de nuestras fiestas.



Nos encontraréis a vuestra disposición en:

Juani 953 310 793 Mari 640 166 396 Manolo 659 825 229 Rafa 690 004 587





C/ Quesada, 1 Tlf: 953 311 305 Valdepeñas de Jaén

# POLLOS Y KEBAB

# SAILU



- Conejo al ajillo pastor
- Pollos asados
- **▶** Solomillos
- Lomo a la nata

- Tarrinas de kebab
- **▶** Pizzas
- **Hamburguesas**
- Roscas



#### Les deseamos felices fiestas

Gracias por vuestra confianza



953 311 078 628 555 014

C/ CHAPARRAL, 33A



DESDE 1967 A TU DISPOSICIÓN

## Juani Escabias Comercio Textil y Hogar



C/ Cristo 6, Valdepeñas de Jaén. Tlf: 687-05-93-91

OS DESEA FELICES FIESTAS

# SERVICIO DE TAXI MENOR E CONTROL DE TAXI Mercedes Castro Castro

Manolo: 610 387 898 Mercedes: 600 389 432

Casa: 953 311 547









AGENTE EXCLUSIVO N° DGS C046877349165G

> Luis Rivilla Castro 627 640 351

Travesia San Blás 5 Valdepeñas de Jaén







Telf: 953-311-00

Antonio Cano:667644370 Francisco Cano: 659024103



#### YESOS PROYECTADOS Y MORTERO

#### PROYEREZ S.L.



C/. Tesillo, 7 VALDEPEÑAS DE JAÉN

Teléfonos 953310747 617352670

Les desea unas felices fiestas



# Pinturas y Decoración



#### Juan Francisco Zafra Galán

Móvil: 660 609 708

email: juanfranciscozg@hotmail.com

Peluqueria - Estetica - Barberia



Alba Jiménez

Nos encontrará en calle Cristo nº16 Pidan Cita al **Tf: 637018483** 

Últimas tendencias en Maquillaje Todo en Tratamientos Faciales Diseño de Recogidos Especialistas en Mechas Todo en diseño de Barbas



### SUPERLIMPIEZA DAYMA

C/ Ánimas 20 Valdepeñas de Jaén Móvil: 635 47 42 78



Les desea felices fiestas y les ofrece sus servicios de limpieza en Seco y limpieza de pieles y servicio de lavandería.

# Gildi y Paqui - Servicio de Terraza Teléfono: 660 075 280 Plaza de la Constitución 3 Felices fiestas.

Comidas caseras











#### INDALECIO MONTES ESPINOSA

ALIMENTACIÓN, LICORES Y PANADERÍA

C/ VILCHES 34

Móvil: 605 797 602

Tfno: 953 311 484

Valdepeñas de Jaén



Les desea felices fiestas en compañía de sus familiares y amigos



DESDE 1958 TRABAJANDO PARA OBTENER EL MEJOR ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA

S.C.A. SAN ISIDRO LES DESEA A SUS SOCIOS, CLIENTES Y VECINOS DE VALDEPEÑAS DE JAÉN

#### **FELIZ FERIA Y FIESTAS 2019**







Aceite de Oliva Virges Extra



S.C.A. San Isidro

Ctra. Joén, Km. 2, 23150 Valdepeñas de Jaén (Jaén) | 953 310 070 | www.sanisidrasca.com | info@sanisidrasca.com

#### CARPINTERÍA - SOTO & SERRANO

CARPINTERÍA EN GENERAL, COCINAS, PUERTAS, ARMARIOS EMPOTRADOS, EN UNA AMPLIA GAMA DE MODELOS. DISPONEMOS DE TORNO PARA TODO TIPO DE TORNEADOS.



#### PIDA PRESPUESTO SIN COMPROMISO

POLÍGONO INDUSTRIAL "LA SOLANA" C/ PECHO ROMPE ALBARCAS 6 Bajo 23150 VALDEPEÑAS DE JAÉN



Móvil Pedro: 636 092 852 Móvil Juan: 608 397 490













**PRODUCTOS** 







FABRICA on SANTA ANA № 29 ( 958 310 044) - PASTELERÍA en REAL № 20 (953 310 798)



#### mercería y lencería

- TRAJES DE FLAMENCA NIÑOIA, CABALLERO Y SEÑORA EN TODAS LAS TALLAS Y A MEDIDA. ACCESONIOS.
- HOGAR (editames, toellas etc.)
- ROPA DE BEBÉ Y MIÑO8
- TRAEMOS TODA CLASE DE ARTÍCULOS POR











C/REAL 7 BAJO

MÓVIL: 678477170

FIJO: 958811120

#### Café TOBALÍN

Les desea unas felices fiestas a paisanos y visitantes



ofreciéndole su tradicional chocolate, café y churros, con una amplia variedad en: cafés del mundo, zumos naturales, combinados de café, batidos, helados, infusiones, copas.

#### Estamos en:

C/ Quesada nº 8 Tfno.: 953 310 123

#### **AUTOSERVICIO**

## "LOS NOVILLEROS"

Especialidades en carnes frescas, embutidos y jamones

Awda. de granada s/n Telf: 953 310 545 C/ Quesada s/n Telf: 953 310 830

**Les desea a todos los Valdepeñeros Felices Fiestas** 

#### ASESORIA INFANTE - CABRERA

C/ Real, 3 - 1° Izq. **Teléfono y Fax 953 310 016** 

Valdepeñas de Jaén LES DESEAMOS UNAS FELICES FIESTAS





# SERVICIOS ENERGETICOS ROMERO SL.

#### CALIDAD, BUEN SERVICIO, MEJOR PRECIO



INSTALACIONES Y REVISIONES SERVICIO OFICIAL REPSOL ALBERTO ROMERO PEREZ 609 37 03 20 - 953 32 00 07



DISTRIBUIDOR DE REPSOL GASOLEOS DAVID ROMERO PEREZ 609 33 89 41 - 953 32 00 07



Áridos, Excavaciones y Hormigones Les ofrecen toda clase de encofrados para piscinas, muros de contención, hormigón para toda clase de obra. Hacemos balsas, impermeabilizaciones de polietileno de alta densidad para el riego de sus fincas.

> Les desea a sus clientes y amigos ¡¡Felices Fiestas!! C/ Estepa 40 - Telf. 953 311 121 Móvil Pepe 606 45 22 58 - Cantera 953 12 01 98 Valdepeñas de Jaén

# FUNERARIA - TANATORIO

## Santiago Apostol Cristo de Chircales

#### **Nuestros Servicios:**

- \* Servicio 24 horas.
- \* Servicio Tanatorio Municipal 24 horas.
- Gestión de los servicios de toda la documentación del sepelio.
- \* Translados Nacionales e internacionales \* Floristería y lápidas.
  - \* Trabajamos con particulares y todas compañías de seguros de decesos.

Mov. 616 009 716 Rafael "Pastoro"

Telf. 953 311 348 Mov. 646 139 632

Valdepeñas de Jaén ----

Les desea Felices Fiestas



#### **CARPINTERIA JAENES**

C/ Egido 71 Bajo | 23150 Valdepeñas de Jaén 953 310 065 - 689 020 341 carpinteriajaenes@almaluz.com

#### SOMOS FABRICANTES.

Fabricamos muebles de cocina, armarios, vestidores, barandas, puertas de interior y exterior

#### Les deseamos FELICES FIESTAS

















- Materiales de Construcción
- -Transporte on general
- -Contenederes y Gréas
- -Mini Recovedara
- PVC y Santantintas
- -Todo para Riegos
- -Tratamientos de Aguas, piscinas, claros ...etc
- -Descalcificadores y Osmosis

- -Azulejos y Patrimentos
- -Sanitarios y Griferias
- Accesarios De Baito
- -Batufas de Leña y Pollet
- -Hueso y Pellet
- -Piscinas Polisster y Elevadas
- Alambradas y Puertas
- -Piensos y Cereales







Pide presupuesto sin ningún compromiso

Camino de Santa Ana s/n 23150 Valdepeñaz de Jaán (Jaán)

Teléfonds: Ángel: 86B 47 62 25

Pagul: 615 51 45 91

Les Desea a Todos Felices Flestas



#### Ferretería LAS PARRAS

Riego, fontanería, jardín, piscina, menaje, cerrajería, electricidad, etc.

C/Parras, 19 bajo 23150 Valdepeñas de Jaén

#### Antonio Galán Tello

galantello@hotmail.com
Presupuestos sin compromiso

953311269 628946150

Tlf: 666991756





Ven aká paká

TABERNA



Especialidad en pulpo a la brasa, pulpo a la gallega y entrecot de ternera gallego.

**ILES DESEA FELIZ FERIA!** 



## TRANS GUTIÉRREZ & LIÉBANA, S.L.

#### **MONTES**

- TRANSPORTES
- EXCAVACIONES



- CAMIONES TODO TERRENO

C/. Cantarería, 29 Tlf. 626 45 38 74 Tlf. y Fax 953 310 460

23150 VALDEPEÑAS DE JAÉN (Jaén)



## Javier Torres Parra -Abogado-

#### Asesoría jurídica multidisciplinar:

#### **Civil**

Matrimonial
Accidentes de tráfico
Herencias, Testamentos
Reclamos bancarios
Linderos, Servidumbres
Cláusulas Suelo
Gastos formalización hipoteca...

#### <u>Laboral</u>

Despidos Reclamaciones salariales Incapacidades permanentes Altas médicas Accidentes de trabajo...

#### **Penal**

Querellas, denuncias Alcoholemias Lesiones, amenazas Violencia género...

#### Contencioso Administrativo

Responsabilidad patrimonial Ayudas y subvenciones Expediente sancionador Contratacion publica...

Seguros de todo tipo, Rentas, Transferencias, Impuestos, Contratos, Compraventas...

#### Nos podrá encontrar en:

JURADO -ABOGADOS-AVDA. EJÉRCITO ESPAÑOL Nº2, 4ºD2 TLF/FAX: 953.08.20.03 JAÉN

#### JAVIER TORRES PARRA C/ PARRAS N°34

C/ PARRAS Nº34 TLF: 657.39.01.69 VALDEPEÑAS DE JAÉN





# FERNANDO S. <. les desea felices fiestas

Materiales de Construcción, Jransporte, Grúas Contenedores, Griferia y Sanitarios, Complementos de Baño, Juberías de PUC, Polictileno y Riego, Ázulejos y Pavimentosw de primeras marcas

Camino de Santa Ana s/n 23150 Valdepeñas de Jaén (Jaén) Teléfonos:

\*Almacén: 953 31 10 67

637 71 88 34

\*Fax: 953 31 05 64 \*Fernando: 669 47 62 26





Moda infantil, Bebé y Juvenil

Les deseamos FELICES FIESTAS

www.cocomiel.es

697 711 954











Apartamentos: 953 050 593

Información: 690 700 615

Información y Reservas: 648 501 870

josemarosales@hotmail.es

www.monteanimas.es



Clínica Dental

Plaza de la Libertad, 9 - 2ºIzq. 23003 - Jaén

953 225 239 hola@dentaljuanmiguel.com





www.dentaljuanmiguel.com



626 657 046

elaboradoschusrodriguez@hotmail.com

Les desea unas felices fiestas

#### AUTOSERVICIO Y EUROTAXI PEDRO



Alimentación-Bebidas Droguería

- SERVICIO A DOMICILO
- PRECIOS COMPETENTES

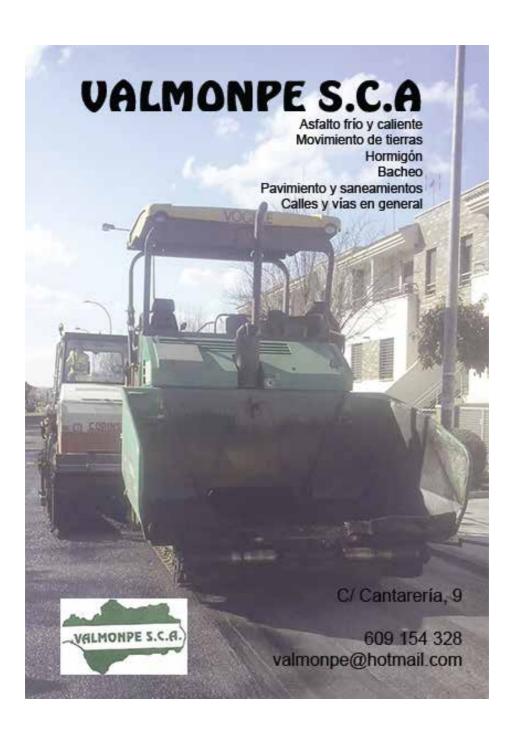
TELF.TIENDA-953311139 626049399

Pedro Jesús Cabrera Rosales Avda, Andalucía 3

VALDEPEÑAS DE JAÉN OS DESEA FELIZ FERIA



Vehículo Adaptado de hasta 8 plazas



# ANGELA MILLA CORTINAS Y TOLDOS



Telf. 953 311 348 Móvil 616 009 716



(Valdepeñas de Jaén)

Les seguiremos atendiendo en C/ Pecho de río, 5

## Les desea Felices Fiestas

## MARMOLES, GRANITOS Y PIEDRA NATURAL

## **MAREXT**

Teléfono: 953 310 708 / 649 23 55 71
PRESUPUESTO SIN COMPROMISO
GRACIAS POR SU CONFIANZA
VALDEPEÑAS DE JAÉN
Polígono Industrial "La Solana"
C/ Calderera 16
Les desea a sus clientes y amigos felices fiestas

### Frutas y verduras



#### **FRUTAS Y HORTALIZAS:**

De temporada

De exportación

Cosecha propia en temporada

#### PLANTAS Y ARBOLES HORTOFRUTICOLAS

**SEMILLAS DE SIEMBRA:** 

Patata, habas, ajos, hortalizas etc..

**CESTAS DE FRUTA** 



Movil: 633 316 356 Pedidos por WhatsApp

Os deseamos Felices Fiestas

#### CLÍNICA DE FISIOTERAPIA Y OSTEOPATÍA

#### PEDRO JESÚS CASTRO JIMÉNEZ

COLEGIADO Nº 401 DEL ILUSTRE COLEGIO OFICIAL DE FISIOTERAPEUTAS DE ANDALUCÍA







20 años al servicio de la salud valdepeñera abordando los problemas de aparato locomotor y patología deportiva mediante la aplicación de las técnicas terapéuticas más avanzadas e innovadoras actualizándolas según nos demuestra la evidencia científica, todo ello para lograr la máxima comodidad y bienestar de los pacientes a fin de recuperar su integridad física y mental.

¡¡¡FELICES FIESTAS!!!

EJIDO, 7.

NO: 953 311 156 – 672 44 19 43









Paseo del Obispo, 12 23150 Valdepeñas de Jaén (Jaén)



C/Quesada 26 Valdepeñas de Jaén







Todo tipo de Instalaciones Eléctricas - Antenas TV y Telecomunicaciones – -Sistemas Domóticos e Iluminación Inteligente--Instalaciones solares Aisladas y de Autoconsumo – -Estudios energéticos de ahorro de consumo – -Instalaciones de Cobertura Wifi y de internet -

Pida Presupuesto sin compromiso

Os desea Felices Fiestas



### Joyería - Relojería Lendínez



## (A) MAPFRE

#### -VENTA DE RELOJES:

LOTUS VICEROY CASIO CALIPSO MAREA

TALLER PROPIO PARA REPARACIONES EN JOYERIA Y RELOJERÍA SEGUROS:

AUTOMOVILES HOGAR COMERCIOS DECESOS VIDA

ETC.

VALDEPEÑAS DE JAÉN - 953 310 145 FUENSANTA - 953 564 154

LES DESEA FELICES FIESTAS

#### SUPERMERCADO TODYMAS







SERVICIO A DOMICILIO

C/ CRISTO, 22

TELF.: 953 311 355



#### **iiLES DESEA FELICES FIESTAS!!**

## FERRETERÍA OSUNA

C/Cristo Nº7 Tlf: 622838357

Expertos en ferretería y menaje del hogar.

Les desea una feliz feria.



#### HOSTAL RESTAURANTE "LA MOLINA"



HOSTAL abierto
durante todo el año
RESTAURANTE abierto
solo para eventos
Telf. 680451521
Les desea a cliente y
amigos Felices Fiestas



## TOMAS HUERTAS ELECTRODOMÉSTICOS

Ropa Laboral /Colchones /Sofás Calle Parras N.º 2-4 Teléfono 953311433—699401022 Les desea a cliente y amigos Felices Fiestas

#### FUNERARIA-TANATORIO ENRIQUE PEINADO INGRAIN

**POL.IND LA SOLANA 26** 

**VALDEPEÑAS DE JAÉN** 

659869161 633836209







ES ASESORAR Y ACOMPAÑAR A LAS FAMILIAS Y AMISTADES EN UN MOMENTO TAN DELICADO.

PRESTANDO UN SERVICIO QUE SE ADAPTA A LAS
NECESIDADES DE CADA FAMILIA Y TRAMITANDO DESPUÉS
TODA LA DOCUMENTACIÓN ( CERTIFICADO DE DEFUNCIÓN, VIUDEDAD,
ÚLTIMAS VOLUNTADES... )

TRABAJAMOS CON TODAS LAS COMPAÑÍAS DE SEGUROS DE DECESOS.

DANDO SERVICIO TANTO EN JAÉN CAPITAL COMO EN PUEBLOS VECINOS COMO FUENSANTA, ALCALA LA REAL....

**FELICES FIESTAS** 



LA TECNOLOGÍA MÁS AVANZADA EN DIAGNÓSTICOS

- · CÁMARA INTRAORAL
- · RADIOLOGÍA DIGITAL

(RADIOVISIOGRAFÍA - ORTOPANTOMOGRAFÍA)

En la que se reduce el tiempo

de exposición a la radiación

ODONTOLOGÍA GENERAL - PROTESIS DENTAL

BLANQUEAMIENTO DENTAL - IMPLANTES OSTEDINTEGRADOS

ORTODONCIA Y ORTOPEDIA DENTAL

PLAN ASISTENCIAL DENTAL INFANTIL (PADI)



Avda. de Andalucía, 45, Edif. Noelia, Bloque 4, 1º (Sobre Telepizza)
Cita Previa: 953 260 501 / cita@pulidental.com / 628 03 85 85

COLECCIONISTA DE SONRISAS

ODONTOLOGIA GENERAL
ORTODONCIA Y ORTOPEDIA DENTOFACIAL
IMPLANTES OSTEOINTEGRADOS
PROTESIS DENTAL - BLANQUEAMIENTO DENTAL



Avda, de Andalucia, 45, Edif. Noelia, Bioque 4, 1° (Sobre Telepizza) Cita Previa: 953 260 501 / cita@pulidental.com

Cital Previor woo see not 1 citales







COMUNIONES, ESTUDIO, ADOLESCENTE, INFANTIL, FOTOGRAFÍA DE PRODUCTO, BODAS, NEW BORN, PRE-MAMÁ, EMPRESAS, SOLTEROS, COMUNIOL JNIONES, ESTUDIO, **ADOLESCENTE**, INFANTIL, FOTOGRAFÍA DE PRODUCTO, BODAS, NEW BORN, PRE-MAMÁ, EMPRESAS, SOLTEROS, COMUNIONES, ADOLESCENTE, INFANTIL, FOTOGRAFÍA DE PRODUCTO, BODAS, NEW BORN, PRE-MAMÁ, EMPRESAS, SOLTEROS, COMUNIONES, ESTUDIO, ADOLESC

## Gomuniones 2023 ABIERTO PLAZO DE RESERVA























Estas fiestas descubre una cerveza intensa pero tremendamente refrescante de carácter único, cuidado e intenso, ideal para tomar a diario.

LES DESEA FELICES FIESTAS A TODOS

## GARAJE DEL CASCO



JUAN GUERRERO (EL CALVO FRANCES)

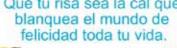






teatro con alma

Que tu risa sea la cal que blanquea el mundo de felicidad toda tu vida.









#### SÍGUENOS!

/teatroticana

@ticanateatro

/losticanines @ticanateatro

www.ticana.es



C/Real, nº19 - Valdepeñas de Jaén Teléfonos: 953 310 224 - 635 539 507



Implantología Ortodoncia Periodoncia Estética Dental Odontología General

> atención al cliente 953 320 716 · 689 476 598

#### FINANCIACIÓN A SU MEDIDA

C/. Arroyo, 10 · 23160 Los Villares de Jaén (Jaén)

ANA CRISTINA JIMÉNEZ AMATE Colegiado: 23/00/2018

## Sociedad Cooperativa Andaluza de Consumo "Santiago Apóstol"



C/ QUESADA Nº5 TLF. 953 310 078 VALDEPEÑAS DE JAEN

Hacemos pan tradicional en horno de leña

#### Se hacen encargos especiales

Les Desea a sus Socios y Clientes Felices Fiestas

Os desea unas felices fiestas.



Disponemos de parque de bolas y terraza al aire libre durante todo el año.

Avda. Granada 19



Tlf: 697945421